

# Panasonic®

## Инструкция по эксплуатации ЖК телевизор

Модель No **TX-R20LA80**

# VIERA



**Русский**

Перед эксплуатацией Вашего телевизора, пожалуйста, прочитайте эту инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок. Изображения, приведенные в этом руководстве, используются только для пояснительных целей.

**PG**  
ME 67



TQB0E0764L

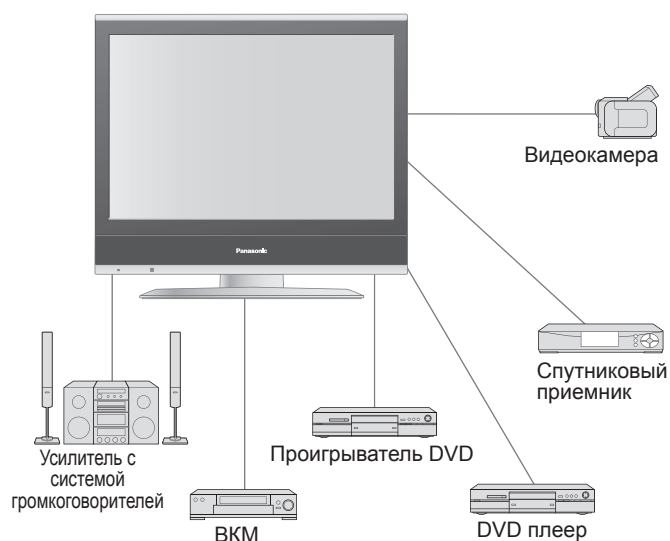
Превратите Вашу собственную гостиную в кинотеатр!

**Наслаждайтесь изумительно ВЫСОКИМ уровнем**



# мультимедийных средств

## Используйте разнообразные мультимедийные средства



# Содержание

## Обязательно прочитайте

- Меры предосторожности ..... 4  
(Предупреждение / Предостережение)
- Примечания ..... 5
- Уход ..... 5

## Руководство по быстрой подготовке к эксплуатации

- Принадлежности / Дополнительные принадлежности ..... 6
- Идентификация органов управления ..... 7
- Подсоединение ..... 8
- Автоматическая установка ..... 9

## Наслаждайтесь Вашим телевизором!

### Основные функции

- Просмотр телевизора ..... 10
- Просмотр видео и дисков DVD ..... 11
- Просмотр телетекста ..... 12

### Дополнительные функции

- Как использовать функции меню ..... 14  
(изображение, качество звука и т.п.)
- Редактирование и установка каналов ..... 16
- Внешнее оборудование ..... 18  
(Подсоединения)

### Часто задаваемые вопросы и пр.

- Техническая информация ..... 20
- Часто задаваемые вопросы ..... 21
- Технические характеристики ..... 23

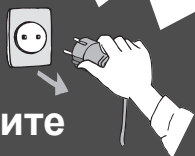
# Меры предосторожности

## Предостережения и меры предосторожности

### Обращение со штепсельной вилкой и шнуром питания

- Полностью вставляйте штепсельную вилку в сетевую розетку. (Если штепсельная вилка вставлена неплотно, то может выделяться тепло и возникнуть пожар.)
- Обеспечьте лёгкий доступ к розетке для шнура питания.
- Не трогайте штепсельную вилку мокрыми руками. (Это может вызвать поражение электрическим током.)
- Не повреждайте шнур питания. (Поврежденный шнур питания может вызвать пожар или поражение электрическим током.)
- Не перемещайте телевизор со шнуром питания, подсоединенным к сетевой розетке.
- Не помещайте тяжелые предметы на шнур питания и не располагайте шнур питания около горячих предметов.
- Не перекручивайте шнур питания, не сгибайте его сильно и не растягивайте.
- Не тяните за шнур питания. Удерживайте за корпус штепсельной вилки при отсоединении шнура питания.
- Не используйте поврежденный шнур питания или сетевую розетку.

**Если Вы заметите какую-нибудь ненормальность, немедленно отсоедините штепсельную вилку!**  
(например, странный запах или дым)



Переменный ток  
220-240 В  
50 Гц



### Не удаляйте крышки НИКОГДА не модифицируйте аппарат самостоятельно

(Детали под высоким напряжением могут вызвать серьезное поражение электрическим током.)

- Проверяйте, регулируйте или ремонтируйте аппарат у Вашего дилера Panasonic.

### Не помещайте посторонние предметы внутрь аппарата

- Не допускайте попадания в устройство каких-либо предметов через вентиляционные отверстия (может привести к возгоранию или удару электрическим током).

### Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла

- Избегайте подвергать телевизор воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла. Чтобы предотвратить возникновение пожара, никогда не помещайте никакие типы свечей или открытое пламя сверху или около телевизора.

### Держите жидкости подальше от телевизора

- Во избежание повреждений, которые могут привести к пожару или поражению электрическим током, не подвергайте этот аппарат воздействию брызг или капель.
- Не размещайте над телевизором емкости с водой (цветочные вазы, чашки, косметику и т.д.). (Это касается также полок над телевизором и т.п.)
- Не подвергайте этот телевизор влиянию дождя или чрезмерной влажности.

### ■ Не размещайте телевизор на неустойчивых поверхностях

### ■ Используйте только предназначенные подставки / установочное оборудование

- Использование непредназначенных подставок или других приспособлений может вызвать колебания аппарата, что может привести к травме. Обязательно обращайтесь к местному дилеру Panasonic для выполнения установки.
- Используйте дополнительные подставки / крепления (стр. 6).

# Примечания

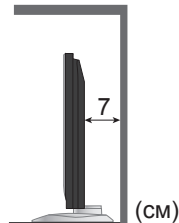
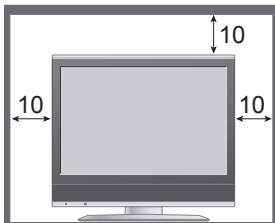
## ■ Во время чистки телевизора отсоедините штепсельную вилку

(Чистка аппарата под напряжением может вызвать поражение электрическим током.)

## ■ Выньте вилку из розетки, если Вы не пользуетесь телевизором длительное время. Выньте вилку из розетки перед подсоединением или отсоединением внешних устройств к телевизору.

● Данный телевизор продолжает потреблять электроэнергию даже в режиме ожидания, если он подключен к сети. Выключатель On /Off (стр.7).

## ■ Обеспечьте достаточное пространство вокруг аппарата для рассеивания тепла



## ■ Не блокируйте задние вентиляционные отверстия

● Вентиляцию не должны нарушать, например, газеты, скатерти и шторы, закрывающие вентиляционные отверстия.



## ■ Держите аппарат подальше от следующего оборудования

● Электронное оборудование

В частности, не устанавливайте видео оборудование рядом с телевизором (электромагнитные помехи могут привести к искажению изображения/звука).

● Оборудование с инфракрасным сенсором

Пульт дистанционного управления данного телевизора также излучает инфракрасные лучи (это может нарушить работу другого оборудования).

## ■ Не слушайте с помощью наушников на очень высокой громкости. Это может привести к серьезным повреждениям слуха.

# Уход

Сначала отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.

## Дисплейная панель

Ежедневный уход: Осторожно вытрите грязь с поверхности, используя мягкую ткань.

Деталь: Осторожно вытрите грязь с поверхности, используя мягкую ткань, смоченную чистой водой или водой, содержащей небольшое количество нейтрального моющего средства. Затем равномерно вытрите поверхность, пока она не станет сухой, используя мягкую ткань.

### Предостережение

- Поверхность дисплейной панели обработана специальным образом и может быть легко повреждена. Не скребите и не царапайте поверхность Вашими ногтями или другими твердыми предметами.
- Проявляйте осторожность, чтобы не подвергать поверхность воздействию репеллента, растворителя, разбавителя или других летучих веществ (это может испортить поверхность).

## Корпус

Ежедневный уход: Протирайте поверхность, используя мягкую сухую ткань.

Деталь: Смочите мягкую ткань чистой водой или водой, содержащей небольшое количество нейтрального моющего средства. Затем отожмите ткань и протрите ей поверхность начисто. Наконец протрите поверхность начисто мягкой сухой тканью.

### Предостережение

- Проявляйте осторожность, чтобы не подвергать поверхность телевизора воздействию моющих средств. (Жидкость внутри телевизора может привести к повреждению аппарата.)
- Проявляйте осторожность, чтобы не подвергать поверхности воздействию репеллента, растворителя, разбавителя или других летучих веществ (это может испортить поверхность, так как отойдет покрытие).
- Не позволяйте корпусу контактировать с резиной или поливинилхлоридом в течение длительного времени.

## Штепсельная вилка

Регулярно протирайте штепсельную вилку сухой мягкой тканью. (Влага и пыль могут привести к пожару или поражению электрическим током.)

# Принадлежности / Дополнительные принадлежности

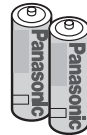
## Стандартные принадлежности

- Пульт дистанционного управления
- EUR765101C



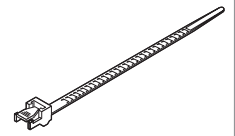
Проверьте, что у Вас имеются показанные принадлежности и предметы

- Батарейки для пульта дистанционного управления (2)
- R6 (UM3)

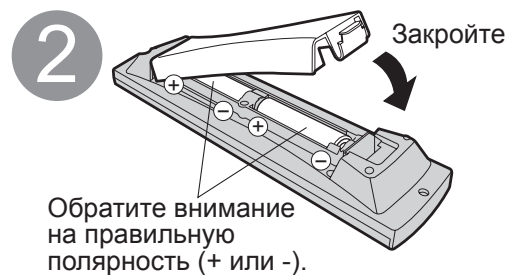
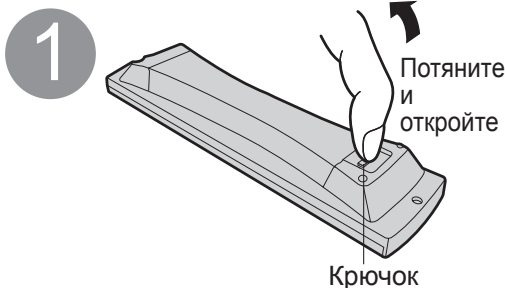


- Инструкция по эксплуатации
- Зажим

Для соединения телевизионных кабелей (сетевые шнуры, кабели скарт и т. д.)



## Установка батареек пульта дистанционного управления



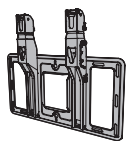
### Предостережение

- Неправильная установка может вызвать утечку электролита из батареек и коррозию, что может привести к повреждению пульта дистанционного управления.
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не используйте вместе батареек разных типов (например, щелочные и марганцевые батарейки).
- Не используйте перезаряжаемые (Ni-Cd) батарейки.
- Не сжигайте и не разрушайте батарейки (стр.24).

### Дополнительные принадлежности

Настенный кронштейн

- TY-WK23LR2W



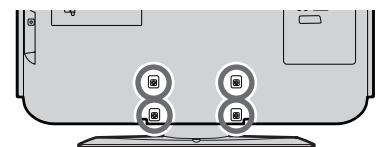
Для покупки рекомендуемой опоры для подвески на стену обратитесь, пожалуйста к ближайшему продавцу Panasonic. Другие подробности вы найдете в руководстве по установке этой опоры.

### Внимание!

- Если для закрепления на стене не используется оригинальная опора для подвески на стену Panasonic или если монтаж телевизора производит сам покупатель, все риски переходят на покупателя. На любое повреждение в результате монтажа, произведенного неквалифицированным лицом, не распространяется гарантия.
- Установка телевизора в опору для подвески должна производиться квалифицированным лицом. Неправильное закрепление может способствовать падению установки, которое может стать причиной травмы или повреждения изделия.
- Телевизор не устанавливайте прямо под освещение потолка, которое выделяет большое количество тепла (например, точечное освещение, прожекторы, галогенное освещение). Может произойти повреждение пластмассовых частей корпуса.
- Подвесное устройство не должно соприкасаться с какими-либо металлическими частями в стене и на ней.
- При монтаже опоры для подвески на стену будьте осторожны. Перед сборкой всегда убедитесь, нет ли в стене электрического кабеля или трубопровода.

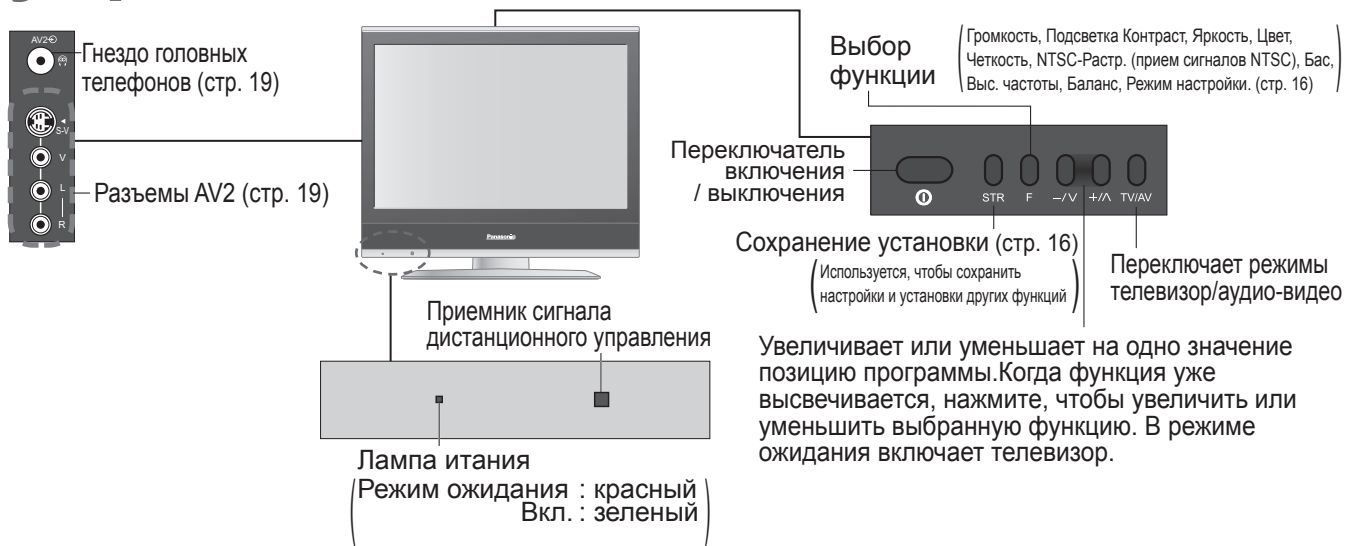
### ■ Как снять подставку телевизора

Отвинтите четыре болта и снимите подставку для телевизора.



Задняя панель телевизора

# Идентификация органов управления



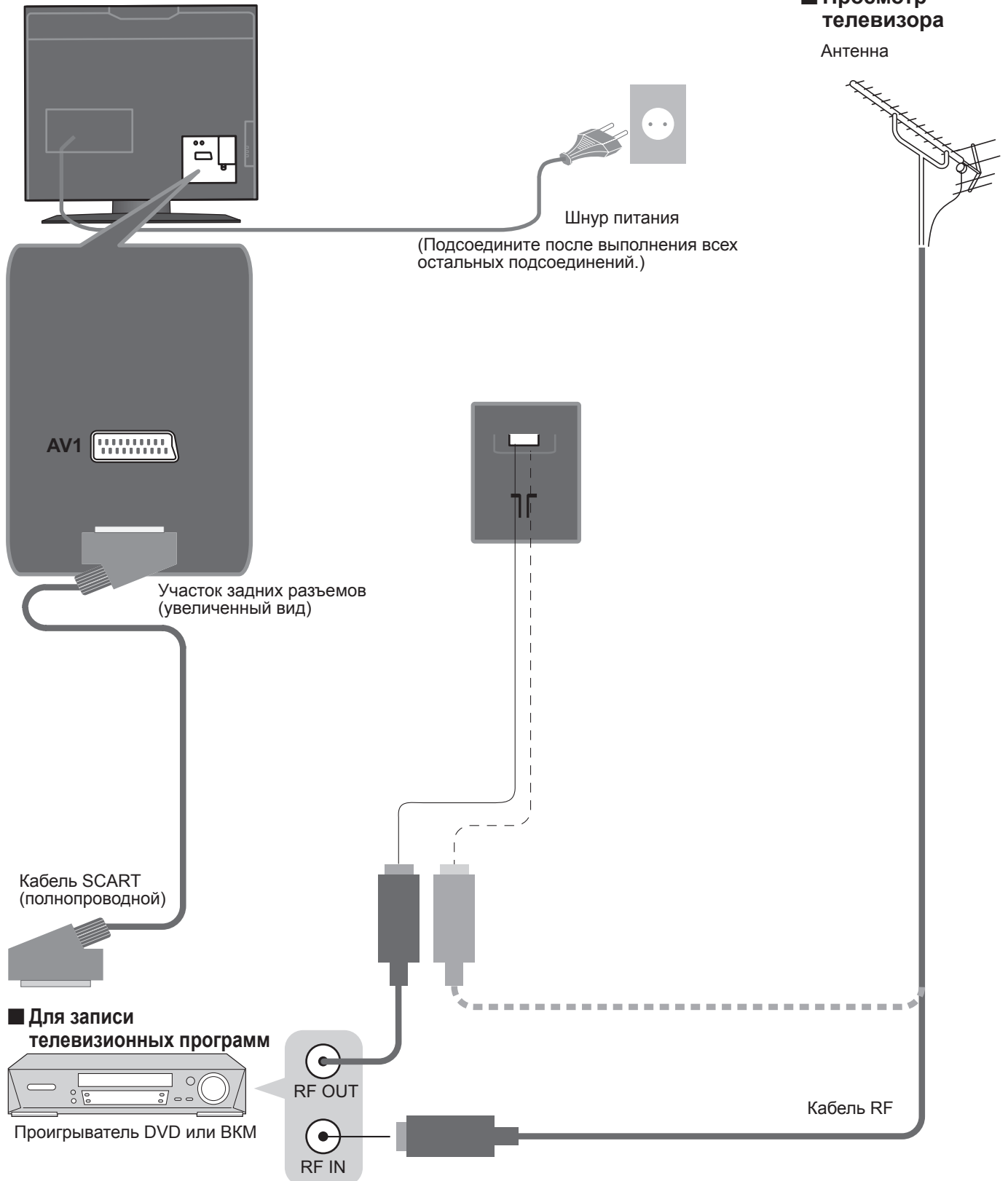
**Руководство по быстрой подготовке к эксплуатации**  
**Идентификация органов управления**  
**Принадлежности / Дополнительные принадлежности**

# Подсоединение

Изображенные в этом руководстве внешнее оборудование и кабели не поставляются с этим телевизором.

Перед подсоединением или отключением каких-либо шнуров убедитесь, что устройство отсоединено из сети.

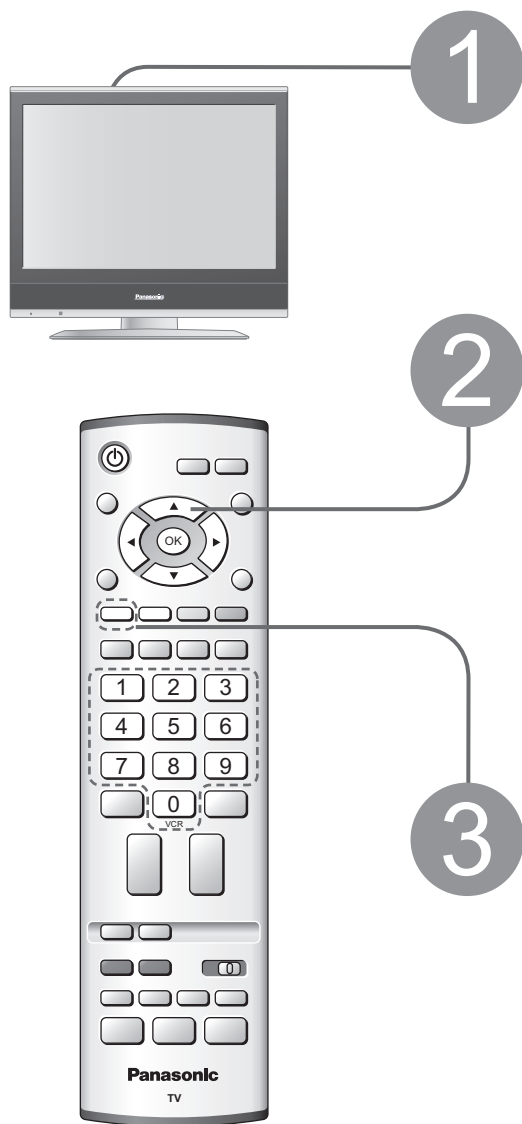
Задняя панель телевизора



# Автоматическая установка

Автоматический поиск и сохранение каналов телевизора.

Действия этих пунктов не нужны, если установка была выполнена Вашим местным дилером.



## 1 Включите телевизор с помощью переключателя включения/выключения



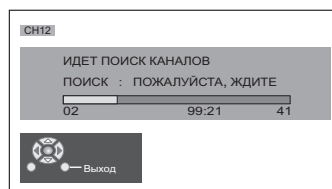
- Теперь Вы можете использовать пульт дистанционного управления для включения аппарата или для переключения аппарата в режим ожидания. (Лампа питания: Горит)

## 2 Выберите Вашу страну



- Для Бельгии, Швейцарии и Восточной Европы выберите нужный язык →
- Для выполнения ручной установки → (стр. 16)

## 3 Начните автоматическую установку

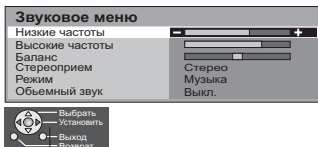


- Начнется автоматическая установка для поиска телевизионных каналов и их сохранения.



### Нужна помощь при выполнении операций?

(например: Звуковое меню)



Вам помогут инструкции экранной подсказки.

Теперь автоматическая установка завершена, и Ваш телевизор готов для просмотра.

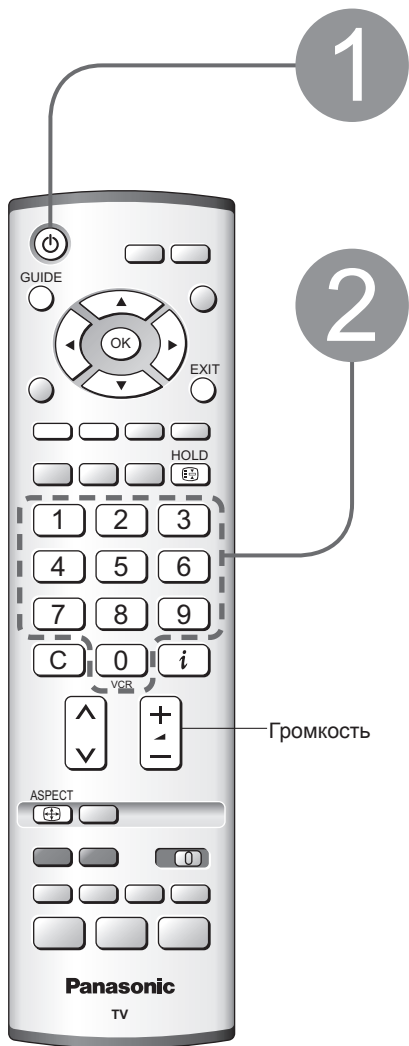


- Для редактирования каналов → "Правка программ" (стр. 16)

Руководство по быстрой подготовке к эксплуатации

Автоматическая установка Подсоединение

# Просмотр телевизора



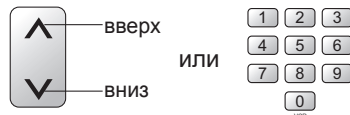
## 1 Включите питание



(в течение приблизительно 1 секунды)

- Переключатель включения/ выключения на аппарате должен находиться в положении включено.

## 2 Выберите номер программы



### ■ Чтобы выбрать двухзначный программный номер, например, 39

→ 3 → 9 (за короткое время)

### Выберите из таблицы программ



| Меню программ |       |          |       |       |       |
|---------------|-------|----------|-------|-------|-------|
| Прогр         | Назв. | Канал    | Прогр | Назв. | Канал |
| VCR           | :     | CH21     | 13    | :     | -     |
| 1             | :     | ABC CH44 | 14    | :     | -     |
| 2             | :     | ZDF CH51 | 15    | :     | -     |
| 3             | :     | RTL CH41 | 16    | :     | -     |
| 4             | :     | CH47     | 17    | :     | -     |
| 5             | :     | CH23     | 18    | :     | -     |
| 6             | :     | CH26     | 19    | :     | -     |
| 7             | :     | CH58     | 20    | :     | -     |
| 8             | :     | -        | 21    | :     | -     |
| 9             | :     | -        | 22    | :     | -     |
| 10            | :     | -        | 23    | :     | -     |
| 11            | :     | -        | 24    | :     | -     |
| 12            | :     | -        |       | :     | -     |

### ■ Другие полезные функции (Выполняются после 2)

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Удерживать                      | <b>“Заморозить”/ “разморозить” изображение</b><br>HOLD<br>   |
| Показать информацию о состоянии | <b>Показать / скрыть информацию о состоянии</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>● Отображаемая информация:<br/>                             Номер программы / Название программы / Номер канала / Режим MPX (стр. 14) / Звуковая система (стр. 14) / Формат изображения</li> </ul>   |
| Изменить формат изображения     | <b>Изменить формат изображения (стр. 20)</b><br>ASPECT<br><div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-left: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Каждое нажатие изменяет режим. ( Авто-формат / 16:9 / 4:3 )</li> </ul> <p>Пока отображается линейка</p> <p>→   Красная Зеленая</p> </div> </div> |

# Просмотр видео и дисков DVD

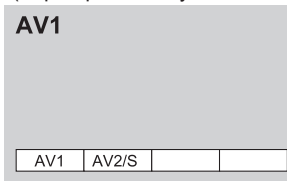
Возможно подсоединить к телевизору разнообразное внешнее оборудование. Как только оборудование подсоединено, используйте следующую процедуру для просмотра входного сигнала. Для подсоединения оборудование (стр. 18)



**1**

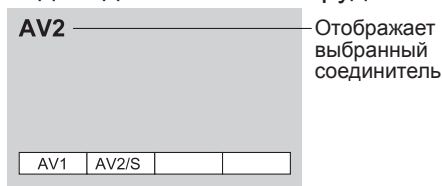
При включенном оборудовании  
**Выберите внешний вход**  
TV/AV

(Экран режима аудио-видео)



**2**

**Выберите соединитель,**  
подсоединяемый к оборудованию



Отображает  
выбранный  
соединитель



● например: AV1 → Красная

### Примечание

- Автоматический выбор входа – Режим входа автоматически переключается с режима телевизора на режим аудио-видео, когда функционирует оборудование, подсоединенное через разъем SCART. Когда оборудование выключено, телевизор устанавливается в режим телевизора.
- Если внешнее оборудование имеет функцию регулировки формата, установите ее на "4:3".
- Относительно подробностей см. руководство для оборудования или проконсультируйтесь с Вашим местным дилером.

■ Для возвращения к телевизору TV/AV →

Оборудование производства Panasonic, подсоединенное к телевизору, может непосредственно управляться с помощью пульта дистанционного управления.

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | <b>Переключатель ВКМ / DVD</b><br>Выберите ВКМ / DVD   |  | <b>Быстрая перемотка вперед / Пропуск / Поиск</b><br>VCR: Выполняет быструю перемотку вперед, ускоренное воспроизведение вперед (во время воспроизведения)<br>DVD: Выполняет пропуск к следующей дорожке или заголовку |
|  | <b>Режим ожидания</b><br>Установите в режим ожидания / включено  |  | <b>Пауза</b><br>Приостанавливает / возобновляет DVD: Нажмите и держите нажатой для замедленного воспроизведения  |
|  | <b>Воспроизведение</b><br>Воспроизводите ВКМ / DVD   |  | <b>Переключение программ по нарастающей / убывающей</b><br>Выбирает программу  |
|  | <b>Остановка</b><br>Останавливает операции   |  | <b>Запись</b><br>Начинает запись   |
|  | <b>Быстрая перемотка назад / Пропуск / Поиск</b><br>VCR: Выполняет быструю перемотку назад, ускоренное воспроизведение назад (во время воспроизведения)<br>DVD: Выполняет пропуск к предыдущей дорожке или заголовку<br>Нажмите и держите нажатой для ускоренного поиска назад |  |  |

# Просмотр телетекста

Вы можете наслаждаться телевидением с телетекстом, включая новости, прогноз погоды и субтитры, если такая услуга предоставляется телеведущими компаниями.

## Что такое режим FLOF?

В режиме FLOF четыре разноцветных объекта расположены внизу дисплея. Чтобы получить больше информации об одном из этих объектов, нажмите кнопку соответствующего цвета. Эта функция позволяет получить быстрый доступ к информации на показанных объектах.

## Что такое режим списка?

В режиме списка четыре разноцветных номера страницы расположены внизу экрана. Каждый из этих номеров может быть изменен и сохранен в памяти телевизора. ("Сохранение часто просматриваемых страниц", стр. 13)

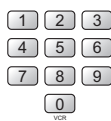
■ Для изменения режима → "Телетекст" в Меню установок (стр. 14)



### 1 Переключите на телетекст

TEXT ● Отображает указатель (содержание отличается в зависимости от телеведущей компании)

### 2 Выберите страницу



или вверх / вниз

или Красная Зеленая Желтая Синяя  
(Соответствует цветной панели)



■ Для регулировки контраста → → Пока отображается голубая панель

■ Для возвращения к телевизору



## ■ Простое использование телетекста

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Показ скрытых данных</b>      | <p>Показывает скрытые слова, например, страницу ответов на викторину</p> <p>MENU →  Красная ● Скрыть повторно →  Красная</p>  |
| <b>Полный / верхний / нижний</b> | <p>MENU →  Зеленая</p> <p> <span style="margin-left: 20px;">(ВВЕРХ)</span> <span style="margin-left: 20px;">(ВНИЗ)</span> <span style="margin-left: 20px;">Нормальный (ПОЛНЫЙ)</span> </p> <p>(Расширить нижнюю половину)</p> |

## Удерживание

Если Вы хотите удержать текущую страницу без обновления  
**Остановите или возобновите автоматическое обновление**



■ Для возобновления



## Индекс

**Возврат к главной индексной странице**



## Вызов избранных страниц



- Вызывает страницу, сохраненную в “синем”.
- Заводской установкой является “103”.

## Сохранение часто просматриваемых страниц

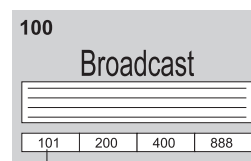
**Сохранение часто просматриваемых страниц (только первые 25 каналов в Программе передач) в цветной панели**

(Только режим списка)

Пока отображается страница

Соответствующая цветная кнопка

→ ОК — удерживайте

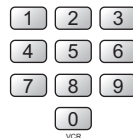


Номер поменяется на белый.

■ Для изменения сохраненных страниц

→ Цветная кнопка, которую Вы хотите изменить

Введите номер новой страницы



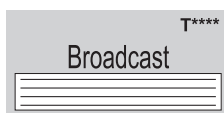
→ ОК — удерживайте

## Просмотр дополнительной страницы

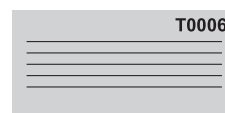
**Просмотр дополнительной страницы (Только когда телетекст представлен более чем одной страницей)**

■ Для просмотра специальной дополнительной страницы

→ MENU → Синяя



Введите 4-чисел номер например: P6



- Дополнительные страницы:

Количество дополнительных страниц различается в зависимости от телевещательной компании (до 79 страниц).

Поиск может занять некоторое время, во время которого Вы можете смотреть телевизор.

## Просмотр телевизора во время ожидания обновления

**Просмотр телевизионного изображения во время поиска страницы телетекста**  
Телетекст сам автоматически обновляется, когда новая информация становится доступной.

Временно заменяется на экран телевизора



→ Желтая



Появляется, когда обновление завершено

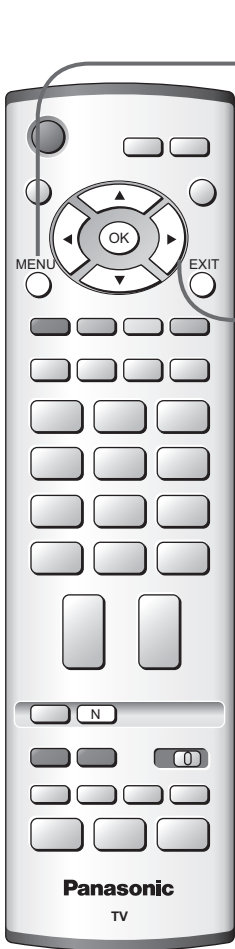
→ Желтая

→ Просмотр обновленной страницы

- Страница новостей предоставляет функцию, которая указывает поступление последних новостей (“News Flash”).

# Как использовать функции меню

Различные меню позволяют Вам выполнять установки для изображения, звука и других функций, так что Вы сможете наслаждаться просмотром телевизора в своей собственной манере.



1

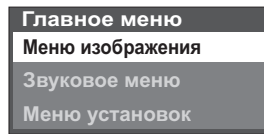
## Отобразите меню

MENU ● Отображает функции, которые могут быть установлены (различаются в соответствии с входным сигналом)

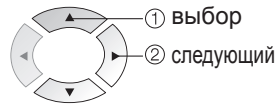


2

## Выберите меню

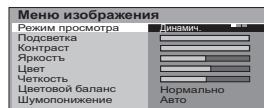


(например: Меню изображения)

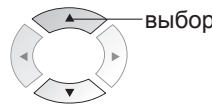


3

## Выберите пункт

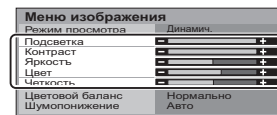


(например: Меню изображения)



4

## Настройте или выберите



(например: Меню изображения)



### ■ Для возвращения к телевизору



### ■ Для возврата к предыдущему экрану



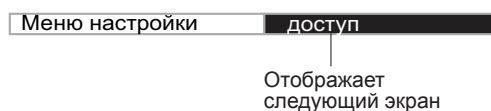
### ■ Выбор из числа вариантов



### ■ Настройка с использованием скользящей планки



### ■ Переход к следующему экрану



### ■ Для сброса установки



## ■ Список меню

| Меню             | Пункт  |                  |
|------------------|--|------------------|
| Меню изображения | Режим просмотра                              |                  |
|                  | Настраивает для каждого режима просмотра     |                  |
|                  | Подсветка, Контраст, Яркость, Цвет, Четкость |                  |
|                  | Растровый фон                                |                  |
|                  | Цветовой баланс                              |                  |
| Звуковое меню    | Шумопонижение (Устранение помех изображения) |                  |
|                  | Низкие частоты                               |                  |
|                  | Высокие частоты                              |                  |
|                  | Баланс                                       |                  |
|                  | Стереоприем                                  |                  |
|                  | Режим  |                  |
| Меню установок   | Объемный звук                                |                  |
|                  | Выход AV1                                    |                  |
|                  | Телетекст                                    |                  |
|                  | Таймер откл. ТВ                              |                  |
|                  | Язык ТЕКСТА                                  |                  |
|                  | Меню настройки                               | Правка программ  |
|                  |  | Авт. настройка   |
|                  |  | Ручная настройка |
|                  |  | Точная настройка |
|                  |  | Система цвета    |
| Коррекция звука  |  |                  |
| Язык меню        |  |                  |
| Система цвета    |  |                  |
| Коррекция звука  |  |                  |

| Настройки / Конфигурации (варианты)  |   |
|--|---|
| <p>Основной режим изображения (<b>Динамический / Нормальный / Кинотеатр</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Установите для каждого входного сигнала</li> </ul>   | <p>Режим просмотра <b>Динамический</b> ■■■</p>  |
| <p>Настраивает подсветка, цвет, яркость и т.п. для каждого режима изображения для соответствия Вашему вкусу.</p>   | <p>Подсветка <b>-</b> _____ <b>+</b><br/>           Контраст <b>-</b> _____ <b>+</b><br/>           Яркость <b>-</b> _____ <b>+</b><br/>           Цвет <b>-</b> _____ <b>+</b><br/>           Четкость <b>-</b> _____ <b>+</b></p> |
| <p>Настраивает растр изображения</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Только для приема сигналов NTSC</li> </ul>   | <p>Растровый фон _____</p>  |
| <p>Выбирает баланс цвета целого изображения (<b>Холодно / Нормально / Тепло</b>)</p>   | <p>Цветовой баланс <b>Нормально</b> ■■■</p>   |
| <p>Автоматически снижает уровень нежелательных помех изображения (<b>Выкл. / Нормальный / Динамический / Авто</b>)</p>   | <p>Шумопонижение <b>Авто</b> ■■■■</p>   |
| <p>Настраивает выходной уровень глубоких басов (<b>Высокий ↔ Низкий</b>)</p>   | <p>Низкие частоты <b>-</b> _____ <b>+</b></p>   |
| <p>Настраивает выходной уровень пронзительного резкого высокого звука (<b>Высокий ↔ Низкий</b>)</p>  | <p>Высокие частоты <b>-</b> _____ <b>+</b></p>  |
| <p>Настраивает уровень громкости правого и левого громкоговорителей</p>  | <p>Баланс _____</p>   |
| <p>Выберите стерео / монофоническое (<b>Моно(Моно) / Стерео</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Нормально: Стерео</li> <li>● Стереосигнал невозможно принять: Моно</li> <li>● M1 / M2: Доступно, пока передается монофонический сигнал</li> </ul>  | <p>Стереоприем <b>Стерео</b> ■■</p>   |
| <p>Улучшает качество звука музыки и драматических программ (<b>Музыка / Речь</b>)</p>  | <p>Режим <b>Музыка</b> ■■</p>   |
| <p>Придает больший пространственный эффект при использовании динамического усилителя (<b>Выкл. / Вкл.</b>)</p>   | <p>Объемный звук <b>Выкл.</b> ■■</p>  |
| <p>Выбирает сигнал для переноса с телевизора на вывод. (<b>TV / AV2 / Монитор</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Монитор: Изображение, отображаемое на экране</li> </ul>  | <p>Выход AV1 <b>TV</b> ■■■</p>  |
| <p>Режим отображения телетекста (<b>FLOF / Список</b>) (стр. 12)</p>   | <p>Телетекст <b>FLOF</b> ■■</p>   |
| <p>Устанавливает время, в которое аппарат автоматически выключается (<b>Выкл. / 15 / 30 / 45 / 60 / 75 / 90</b> минуты)</p>  | <p>Таймер откл. ТВ <b>Выкл.</b> ■■■■■■</p>  |
| <p>Выбирает язык телетекста (<b>Запад / Восток1 / Восток2</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Запад: Английский, французский, немецкий, греческий, итальянский, испанский, шведский, турецкий</li> <li>● Восток1: Чешский, английский, эстонский, латышский, румынский, русский, украинский</li> <li>● Восток2: Чешский, венгерский, латышский, польский, румынский</li> </ul> | <p>Язык ТЕКСТА <b>Восток2</b> ■■■</p>   |
| <p>Редактирует каналы (стр. 16)</p>  | <p>Правка программ <b>доступ</b></p>  |
| <p>Автоматически устанавливает каналы (стр. 16)</p>  | <p>Авт. настройка <b>доступ</b></p>   |
| <p>Вручную устанавливает каналы (стр. 16)</p>  | <p>Ручная настройка <b>доступ</b></p>   |
| <p>Тонкая настройка каналов (во время дождя и т.п.)</p>  | <p>Точная настройка _____</p>   |
| <p>Выбирает дополнительную систему цветности в зависимости от видео сигналов (<b>Авто / PAL / SECAM / NTSC</b>)</p>  | <p>Система цвета <b>Авто</b> ■■■■</p>   |
| <p>Настраивает громкость отдельных станций</p>   | <p>Коррекция звука _____</p>  |
| <p>Изменяет язык для экранных индикаций</p>  | <p>Язык меню <b>доступ</b></p>  |
| <p>Выбирает дополнительную систему цветности, основываясь на видео сигналах в режиме аудио-видео</p>   | <p>Система цвета <b>Авто</b> ■■■■</p>   |
| <p>Настраивает громкость для режима аудио-видео</p>  | <p>Коррекция звука _____</p>  |

● В режиме аудио-видео Звуковое меню и Меню установок предоставляют меньшее количество опций.

# Редактирование и установка каналов

Установки текущего канала могут быть изменены в соответствии с Вашими потребностями и условиями приема.

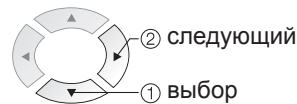
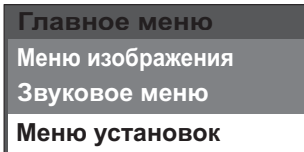


## 1 Отобразите меню

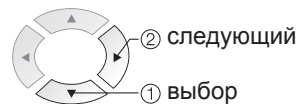
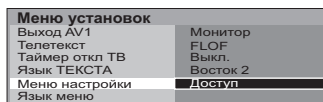
MENU



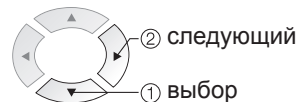
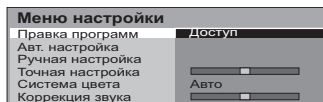
## 2 Выберите "Меню установок"



## 3 Выберите "Меню настройки"



## 4 Выберите функцию

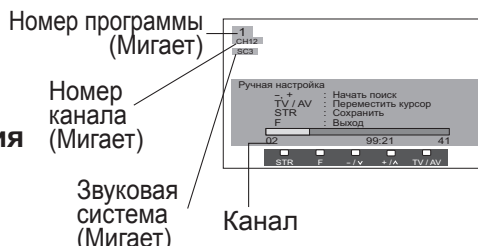
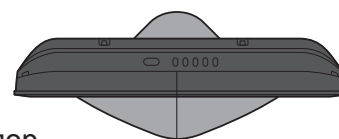


## 5 Выполните установку

Для ручной настройки, используя кнопки на аппарате ("Режим настройки" на стр. 7)

- ① (Нажимайте повторно до тех пор, пока не появится "Режим настройки")
- ② или (Получите доступ к меню "Ручная настройка")
- ③ (изменить программу, начать поиск, изменить ТВ систему)
- ④ или (Измените программу или начните поиск каналов)
- ⑤ (Сохранение)
- ⑥ ③-⑤ (Повтор)

■ Для возвращения к телевизору



Редактирование канала

**Правка программ**

- Удаление
- Добавление
- Перемещение
- Изменение номера канала
- Изменение названия
- Блокировка
- Изменение звуковой системы

Автоматическая установка

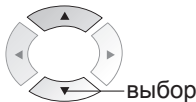
**Авт. настройка**

Ручная установка

**Ручная настройка**

**1 Выберите номер программы для редактирования**

| Прогр | Канал | Назв. | Блок. | Сист. ТВ |
|-------|-------|-------|-------|----------|
| 1     | CH44  | ABC   | Выкл. | SC3      |
| 2     | CH51  | XYZ   | Выкл. | SC3      |
| 3     | CH41  | FTP   | Выкл. | SC3      |
| 4     | CH47  | 123   | Выкл. | SC3      |
| 5     | CH37  | 456   | Выкл. | SC3      |



Номер программы

Название



Курсор

**2 Выполните редактирование**

■ Для удаления → → После подтверждения нажмите

■ Для добавления → → После подтверждения нажмите

■ Для перемещения → → Выберите место назначения →

■ Для изменения номера канала

| Прогр | Канал | Назв. | Блок. | Сист. ТВ |
|-------|-------|-------|-------|----------|
| 1     | CH44  | ABC   | Выкл. | SC3      |
| 2     | CH51  | XYZ   | Выкл. | SC3      |
| 3     | CH41  | FTP   | Выкл. | SC3      |
| 4     | CH47  | 123   | Выкл. | SC3      |
| 5     | CH37  | 456   | Выкл. | SC3      |

Выберите поле "Канал"  
Измените номер (Может быть также изменен с помощью кнопки "С" и цифровых кнопок)

■ Для изменения названия телевещательной компании, отображаемой при выборе каналов

| Прогр | Канал | Назв. | Блок. | Сист. ТВ |
|-------|-------|-------|-------|----------|
| 1     | CH44  | ABC   | Выкл. | SC3      |
| 2     | CH51  | XYZ   | Выкл. | SC3      |
| 3     | CH41  | FTP   | Выкл. | SC3      |
| 4     | CH47  | 123   | Выкл. | SC3      |
| 5     | CH37  | 456   | Выкл. | SC3      |

Выберите поле "Назв."  
Выберите символ  
Для следующего символа

Используемые символы

**3 Сохраните**



■ Для блокировки

| Прогр | Канал | Назв. | Блок. | Сист. ТВ |
|-------|-------|-------|-------|----------|
| 1     | CH44  | ABC   | Выкл. | SC3      |
| 2     | CH51  | XYZ   | Выкл. | SC3      |
| 3     | CH41  | FTP   | Выкл. | SC3      |
| 4     | CH47  | 123   | Выкл. | SC3      |
| 5     | CH37  | 456   | Выкл. | SC3      |

Выберите поле "Блок."  
Выберите "Вкл."  
("Выкл." для отмены блокировки)

● Вы не можете выбрать канал с помощью цифровых кнопок или кнопки "С" во время блокировки.

■ Для изменения звуковой системы, основываясь на сигналах

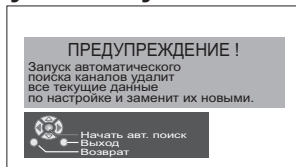
| Прогр | Канал | Назв. | Блок. | Сист. ТВ |
|-------|-------|-------|-------|----------|
| 1     | CH44  | ABC   | Выкл. | SC3      |
| 2     | CH51  | XYZ   | Выкл. | SC3      |
| 3     | CH41  | FTP   | Выкл. | SC3      |
| 4     | CH47  | 123   | Выкл. | SC3      |
| 5     | CH37  | 456   | Выкл. | SC3      |

Выберите поле "Сист. ТВ"  
Выберите звуковую систему

SC1 : PAL B, G / SECAM B, G  
SC2 : PAL I  
SC3 : PAL D, K / SECAM D, K  
F : SECAM L / L'

Автоматически устанавливает каналы, принимаемые в зоне

**1 Начните автоматическую установку**



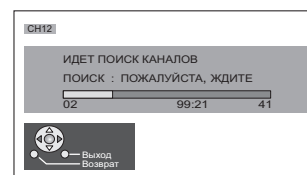
установить

**2 Выберите Вашу страну**



1 выбор  
2 начать

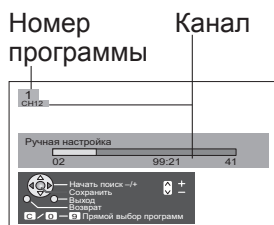
**3 Установки выполняются автоматически**



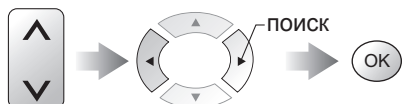
- Все предыдущие установки стираются.
- Когда последовательность действий завершена, появится телепередача с номером программы "1".

Для свободного изменения установок после автоматической установки

**1 Выберите номер программы и выполните поиск сквозь канал**



**2 Сохраните**



● Номер программы мигает.

**3 Повторяйте 1 и 2**

**Примечание**

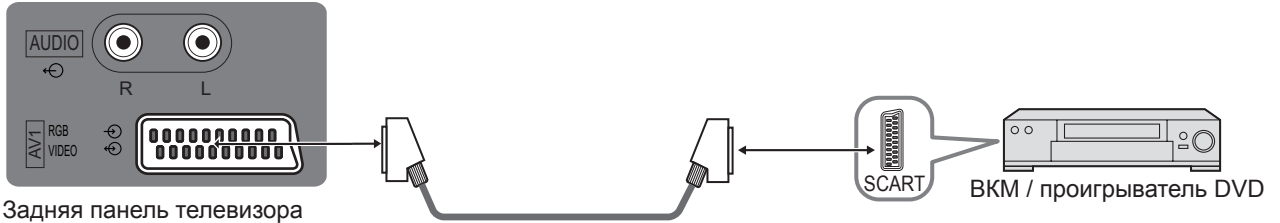
- Если VKM подсоединен только с помощью кабеля RF, выберите номер программы "0".

# Внешнее оборудование

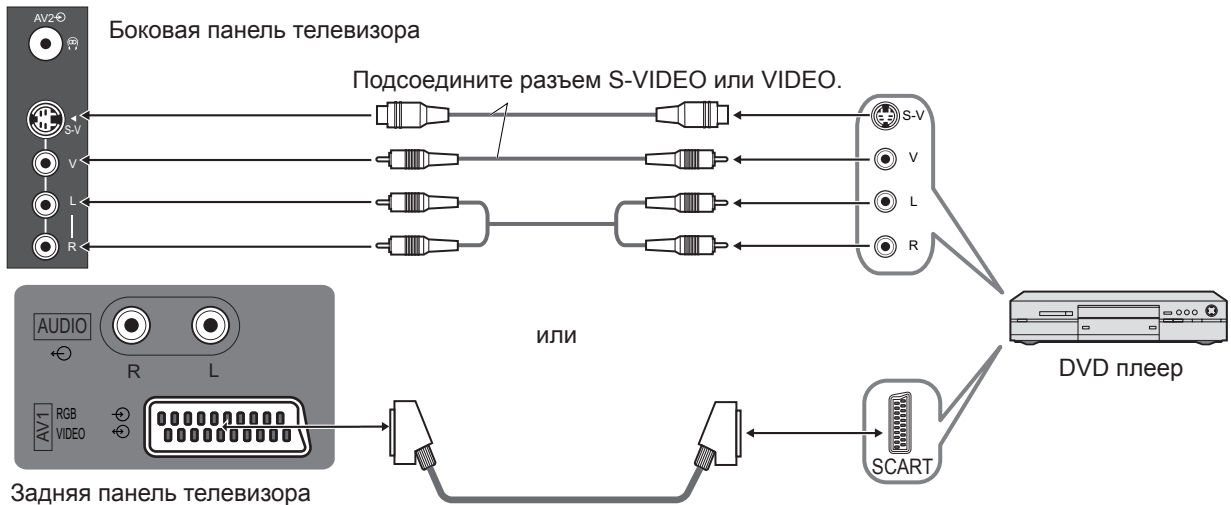
## Подсоединения

- Изображенное внешнее оборудование и кабели не поставляются с этим телевизором.

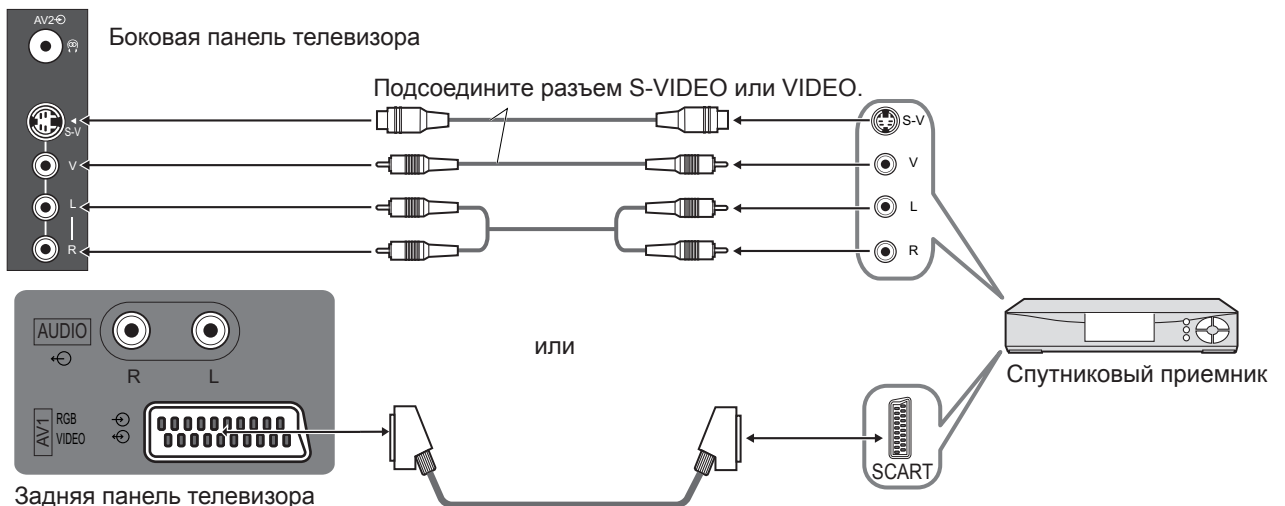
### ■ Подсоедините ВКМ / проигрыватель DVD (Запись, воспроизведение)



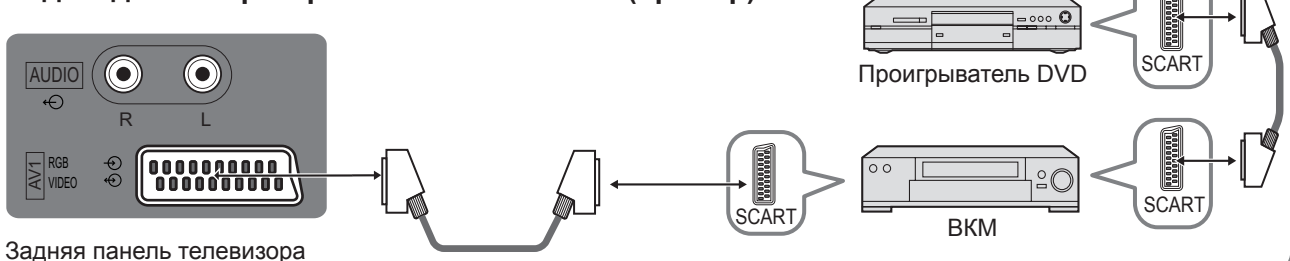
### ■ Подсоедините DVD плеер (Воспроизведение)



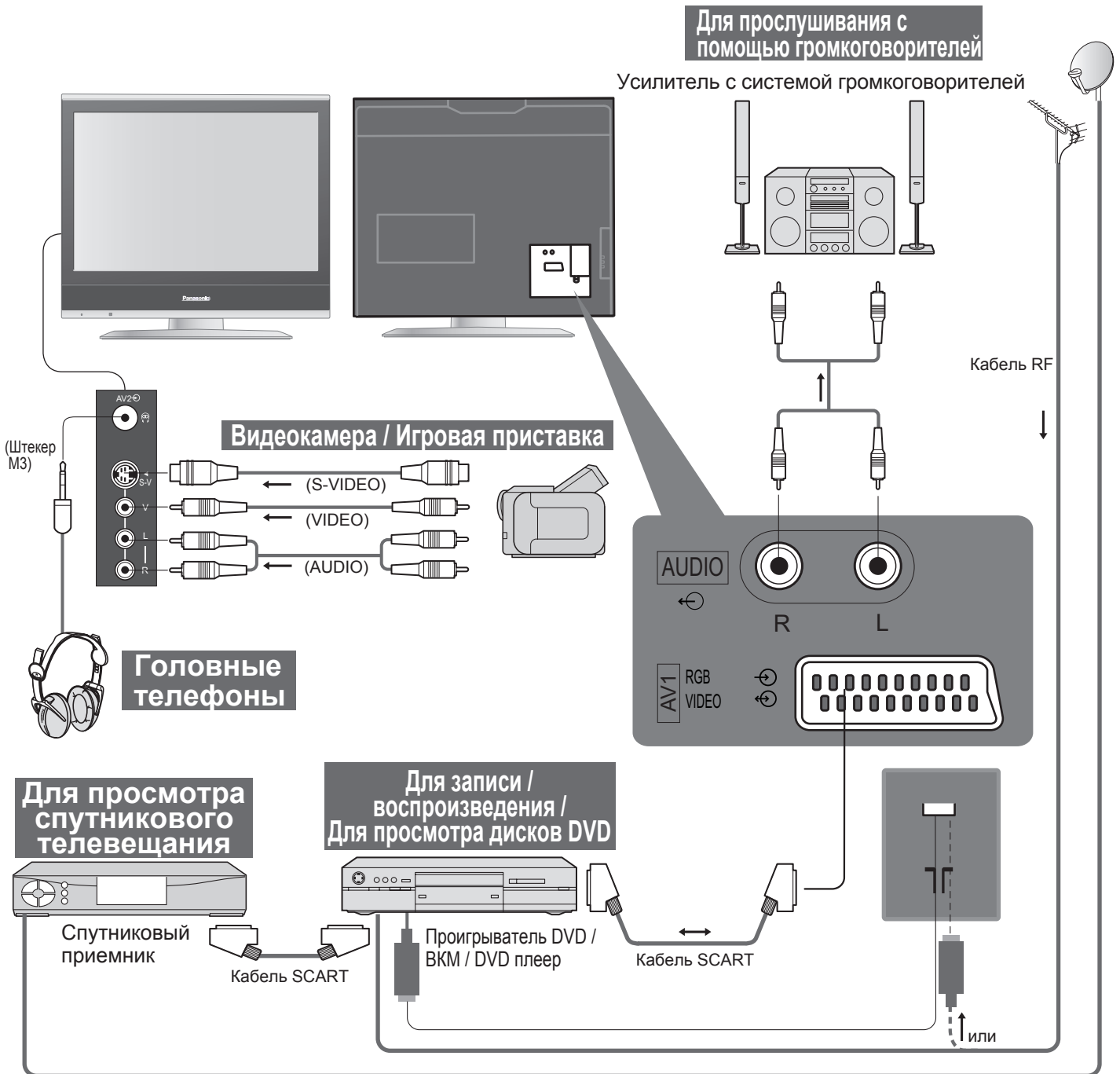
### ■ Подсоедините блок спутникового приемника



### ■ Подсоедините проигрыватель DVD и ВКМ (пример)



Эти схемы показывают наши рекомендации относительно того, как подсоединять телевизор к Вашему разнообразному оборудованию. Относительно других соединений примите во внимание инструкции для каждого оборудования, нижеприведенную таблицу и технические характеристики (стр. 23).



Типы оборудования, которое можно подсоединить, для каждого соединителя

| Соединитель  | Соединитель |     |
|--|-------------|-----|
|  | AV1         | AV2 |
| Запись / Воспроизведение (оборудование)                                    |             |     |
| ■ Для записи / воспроизведения видеокассет / DVD (BKM / проигрыватель DVD) | ○           |     |
| ■ Для просмотра DVD (DVD плеер)  | ○           | ○   |
| ■ Для просмотра изображений с видеокамеры (Видео камера)                   | ○           | ○   |
| ■ Для просмотра спутникового телевидения (Блок спутникового тюнера)        | ○           | ○   |
| ■ Для игр (Игровая приставка)  | ○           | ○   |

○: Рекомендуемое подсоединение

● Внешнее оборудование  
Дополнительные функции

# Техническая информация

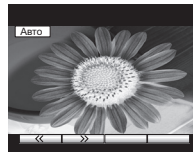
## Формат изображения

Нажмите кнопку АСПЕКТ для выбора между следующими опциями:  
**Авто, 4:3 и 16:9.**

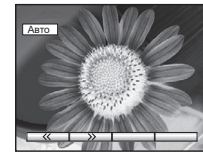
### Авто

Выбор режима **Авто** настроит телевизор на автоматическое вывод видеосигнала в его корректном формате, т.е. 16:9 или 4:3

16:9



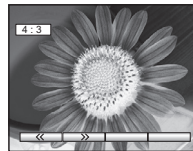
4:3



### 4:3

Режим 4:3 позволит отобразить картинку 4:3 в ее оригинальном формате 4:3.

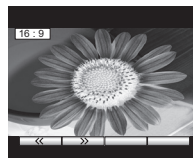
4:3



### 16:9

Режим 16:9 позволит отобразить картинку 16:9 в ее оригинальном формате 16:9.

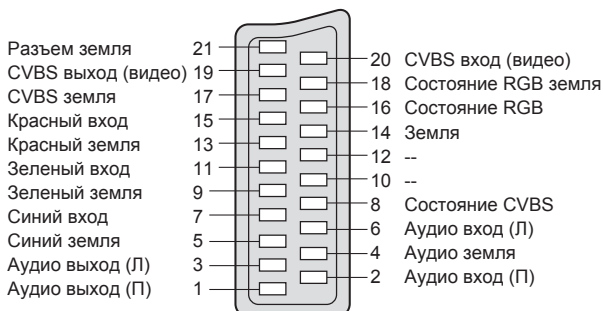
16:9



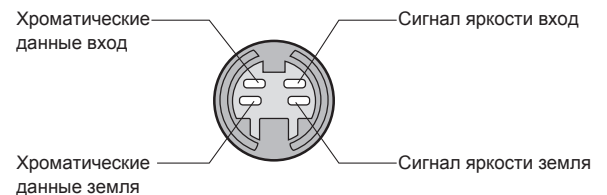
## Информация о разъемах Scart и S-video

### ■ AV1 Разъем Scart (RGB, VIDEO)

Подходящими входами для AV1 являются RGB [Red (красный) / Green (зеленый) / Blue (синий)].



### ■ AV2 S-VIDEO 4-штыревой разъем

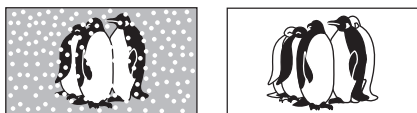


# Часто задаваемые вопросы

Перед тем, как обращаться за техобслуживанием или помощью, обратитесь, пожалуйста, к этим простым советам, чтобы разрешить проблему.

Если проблема все еще существует, обратитесь, пожалуйста, за помощью к Вашему местному дилеру Panasonic.

## Белые пятна или затененные изображения (помехи)



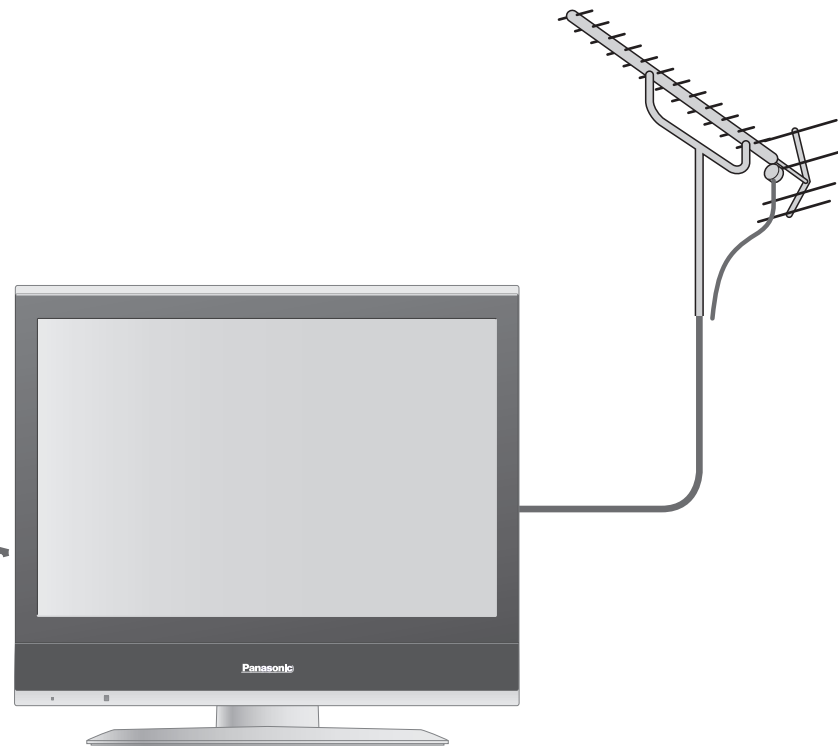
- Проверьте положение, направление и подключение антенны.

## На экране могут наблюдаться красные точки, синие точки, зеленые точки и чёрные точки

- Это является характеристикой жидкокристаллической панели. Это не является неисправностью и не подлежит сервисному обслуживанию. Жидкокристаллическая панель изготавливается с помощью высокоточной технологии, позволяя Вам отчетливо видеть мелкие детали изображения. Иногда на экране может появиться несколько неактивных элементов изображения в виде фиксированных точек синего, зеленого, красного или чёрного цвета. Имейте, пожалуйста, в виду, что это не влияет на эффективность работы Вашего ЖКД.

## Если на панель LCD нажать пальцем, то она слегка прогнется. Может раздаться легкое потрескивание.

- Вокруг панели должно быть достаточно места для предотвращения возможности его повреждения. Если на панель LCD нажать пальцем, то она слегка прогнется, и может раздаться легкое потрескивание. Это не означает, что прибор поврежден.



## Пульт дистанционного управления не работает

- Правильно ли установлены батарейки? (стр. 6)
- Был ли включен телевизор?

● Часто задаваемые вопросы  
● Техническая информация

Часто задаваемые  
вопросы и пр.

# Часто задаваемые вопросы

|        | Проблема  | Действия   |
|--------|---|--|
| Экран  | <b>Хаотичное изображение, зашумленность</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>● Установите опцию “P-NR” в Меню изображения (для уменьшения помех). (стр. 14)</li><li>● Проверьте расположенные поблизости электрические изделия (автомобиль, мотоцикл, флуоресцентная лампа).</li></ul>    |
|        | <b>Изображение не может быть отображено</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>● Не установлены ли опции “Цвет” или “Контраст” в Меню изображения на минимальные значения? (стр. 14)</li></ul>  |
|        | <b>Расплывчатое или искаженное изображение (нет звука или низкая громкость)</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>● Заново установите каналы. (стр. 16)</li></ul>  |
|        | <b>Нет ни изображения, ни звука</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Не находится ли аппарат в “режиме аудио-видео”?</li><li>● Вставлен ли шнур питания в сетевую розетку?</li><li>● Включен ли телевизор?</li><li>● Проверьте Меню изображения (стр.14) и громкость.</li></ul> |
| Звук   | <b>Звук не воспроизводится</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>● Не активизировано ли “Приглушение звука”? (стр. 7)</li><li>● Не установлена ли громкость на минимальное значение?</li></ul>  |
|        | <b>Низкий уровень звука или искаженный звук</b>                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>● Прием звукового сигнала может ухудшиться.</li><li>● Установите опцию “Стереоприем” (стр.14) в Звуковом меню в положение “Моно”.</li></ul>  |
| Прочее | <b>Телевизор переходит в “Режим ожидания”</b>                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Активизирована функция засыпания</li><li>● Телевизор входит в “Режим ожидания” приблизительно через 30 мин. после окончания телевидения.</li></ul>   |
|        | <b>Появляется сообщение об ошибке</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Следуйте инструкциям в сообщении.</li><li>● Если проблема не устраняется, проконсультируйтесь в авторизованном сервисном центре.</li></ul>   |

# Технические характеристики

|   |                                    | TX-R20LA80  |   |
|---|------------------------------------|---|---|
| <b>Источник питания</b>                           |                                    | 220 - 240 В переменного тока, 50 Гц   |   |
| <b>Потребление энергии</b>                        | Среднее потребление                | 52 Вт   |   |
|   | Состояние ожидания                 | 1 Вт  |   |
| <b>Дисплейная панель</b>                          | Коэффициент экранного отношения    | 4:3   |   |
|   | Видимый размер экрана по диагонали | 508 мм  |   |
|   | Количество пикселей                | 307 200 (640 (Ш) × 480 (В))   |   |
| <b>Аудио выход</b>                                |                                    | 2 x 3 Вт RMS, импеданс 8 Ω  |   |
| <b>Наушники</b>                                   |                                    | Гнездо М3 (3,5 мм) × 1  |   |
| <b>Система приема/<br/>Название производителя</b> |                                    | <b>PAL B, G, I, SECAM B, G, SECAM L / L'</b><br>VHF E2 - E12 VHF H1 - H2 (ИТАЛИЯ)<br>VHF A - H (ИТАЛИЯ) UHF E21 - E69<br>CATV (S01 - S05) CATV S1 - S10 (M1 - M10)<br>CATV S11 - S20 (U1 - U10) CATV S21 - S41 (Hyperband)<br><b>PAL D, K, SECAM D, K</b><br>VHF R1 - R2 VHF R3 - R5<br>VHF R6 - R12 UHF E21 - E69<br><b>PAL 525/60</b> Воспроизведение кассет NTSC с некоторых видеомагнитофонов PAL<br><b>M.NTSC</b> Воспроизведение с видеомагнитофонов M. NTSC<br>NTSC (только аудио/видео вход) Воспроизведение с видеомагнитофонов NTSC |   |
| <b>Антенна - Задняя</b>                           |                                    | УВЧ / ОБЧ   |   |
| <b>Условия эксплуатации</b>                       |                                    | Температура: 5 °C – 35 °C<br>Влажность: 5% – 90% (отн. влажность, при отсутствии конденсации)   |   |
| <b>Количество страниц телетекста</b>              |                                    | 100   |   |
| <b>Соединительные гнезда</b>                      | <b>AV1 (разъем Scart)</b>          | 21-штырьковый разъем (аудио/видео вход, аудио/видео выход, вход RGB)  |   |
|   | <b>AV2</b>                         | <b>VIDEO</b>  | RCA штырькового типа × 1 1,0 V[p-p] (75 Ом)                       |
|   |                                    | <b>S-VIDEO</b>  | MINI DIN 4-штырьковое Y:1,0 V[p-p] (75 Ом) C:0,286 V[p-p] (75 Ом) |
|   |                                    | <b>AUDIO L - R</b>  | RCA штырькового типа × 2 0,5 V[rms]                               |
|   | <b>Выход</b>                       | <b>AUDIO L - R</b>  | RCA штырькового типа × 2 0,5 V[rms] (высокое сопротивление)       |
| <b>Габаритные размеры (Ш × В × Г)</b>             |                                    |   |   |
| Включая телевизионную подставку                   |                                    | 498 мм × 484 мм × 233 мм  |   |
| Только Телевизор                                  |                                    | 498 мм × 443 мм × 98 мм   |   |
| <b>Вес</b>  |                                    | Нетто 7,5 кг  |   |

## Примечание

- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления. Указанный вес и габаритные размеры являются приблизительными величинами.

## Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.  
Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



### Памятка покупателя

Номер модели и серийный номер этого изделия можно найти на задней панели. Вы должны записать этот серийный номер в отведенном для этого месте внизу и сохранить эту книгу вместе с квитанцией о покупке телевизора как постоянный документ о Вашей покупке, для облегчения поиска в случае кражи или потери и для гарантийного технического обслуживания.

Номер модели \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

## Panasonic Corporation

Web Site : <http://www.panasonic.ru>

© Panasonic Corporation 2008

Panasonic AVC Networks

Kuala Lumpur Malaysia Sdn. Bhd.

## Панасоник Корпорэйшн

Веб-сайт : <http://www.panasonic.ru>

© Панасоник Корпорэйшн 2008

Панасоник ЭйВиСи Нэтворкс Куала Лумпур

Малайзия Сдн. Бхд.